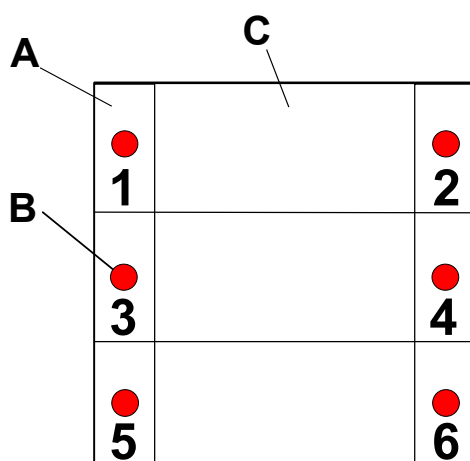


Наименование продукции:	Сенсорный кнопочный выключатель 2 трехканальный с контроллером с полем для надписи
Монтаж:	Скрытый UP
Артикул №:	1063 00
Поиск в ETS:	Gira Giersiepen, Кнопочный выключатель, Кнопочный выключатель трехканальный, Сенсорный кнопочный выключатель 2 трехканальный с контроллером

Функции:

Сенсорный кнопочный выключатель 2 устанавливается на шинный контроллер UP (см. Схема подключения). При использовании сенсорный кнопочный выключатель 2 посылает телеграммы Instabus EIB в зависимости от используемого программного обеспечения. Эти телеграммы могут являться сигналами, например, к включению/выключению, светорегулированию (в том числе к однокнопочному светорегулированию) или к управлению жалюзи. Кроме того, можно запрограммировать функции передачи значений, включая передачу значений светорегулирования, дополнительные устройства световых сцен, передачу 2 байтных аналоговых значений (температура или яркость) или передачу 1 байтных универсальных значений (непрерывный процесс между начальным и конечным значением). 6 кнопок или 3 клавиши программируются на выполнение различных функций независимо друг от друга.

Кроме того, Сенсорный кнопочный выключатель 2 с контроллером предоставляет возможность целенаправленной блокировки отдельных кнопок или клавиш или же всего Сенсорного кнопочного выключателя. Подсветка поля для надписи может быть включена или выключена через коммуникационный объект (в этом случае функция блокировки невозможна). При отсоединении Сенсорного кнопочного выключателя 2 от шинного контроллера может быть послано сигнальное уведомление (1 Бит или 1 Байт).

Характеристики:**Размеры:****Обслуживающие элементы:**

Ширина: 55 мм
 Высота: 55 мм
 Глубина: 10 мм (без AST)

A: 3 клавиши или 6 кнопок
 B: 6 Индикаторов состояния (красный)
 C: Подсветка поля для надписи

Технические данные:

Напряжение внешнее	---
Напряжение <i>instabus</i> EIB	---
Напряжение в сети:	24 В DC (+6 В / -4 В) через шинный контроллер UP
Потребляемая мощность:	обычно 150 мВ
Подключение:	2 x 5 контактный разъем

Вход

Выход

Поведение при отключении из сети

Только системное напряжение: Отменить значения объекта. Выключить Индикатор состояния

Только сетевое напряжение: ---

Системное и сетевое напряжение: ---

Поведение при повторном включении

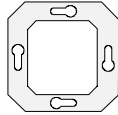
Только системное напряжение: Реакция отсутствует (Прочитайте Примечание по программному обеспечению Объекта блокировки)

Только сетевое напряжение: ---

Системное и сетевое напряжение: ---

Система instabus EIB

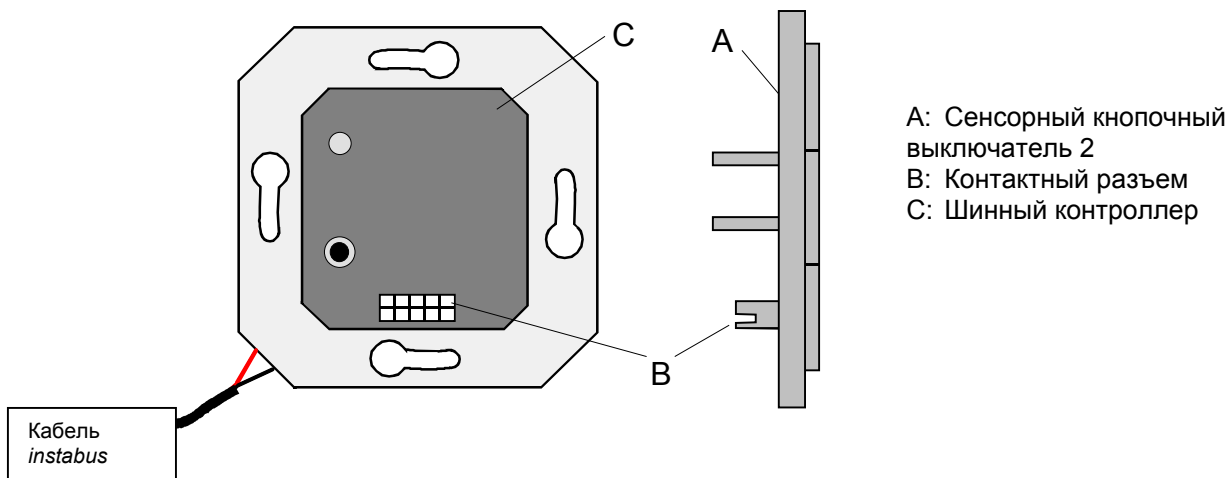
Сенсорный выключатель



Категория:	IP 20
Класс:	III
Изоляция:	Согласно В VDE 0829 Часть 230
Контрольное обозначение:	EIB
Диапазон рабочей температуры:	-5 °C до +45 °C
Температура при складировании и перевозках:	-25 °C до +70 °C (Температура складирования выше +45 °C сокращает срок годности)
Положение при установке:	любое
Ограничения при дистанцировании:	никаких
Способ крепления:	Установка на шинный контроллер UP (Обязательно прочитайте Примечание по техническому обеспечению)

Схема подключения:

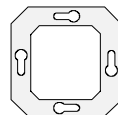
Расположение клемм:



Шинный контроллер без опорной пластины

Примечания по техническому обеспечению:

- Сенсорный кнопочный выключатель 2 с контроллером должен быть установлен только на шинный контроллер нового поколения (см. Изображение шинного контроллера выше) с круглой программной кнопкой!
В случае установки сенсорного кнопочного выключателя 2 на шинные контроллеры более ранних поколений возможно нарушение функционирования прибора!



Система Instabus EIB

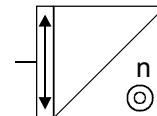
Сенсорный выключатель

Описание программного обеспечения:

Поиск в ETS:

Gira Giersiepen, Кнопочный выключатель, Кнопочный выключатель трехканальный, Сенсорный кнопочный выключатель 2 трехканальный с контроллером

Обозначение в ETS:



Применение:

Краткое описание:

Наименование:

От:

Станица:

База данных

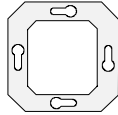
Мультифункция TS 2

Мультифункция TS 2
107801

02.01

5

2.35



Описание применения:

Мультифункция TS 2 107801

Общее

- Свободное назначение функций включения/выключения / кнопочной регулировки, светорегулирования, управления жалюзи, передачи значений / дополнительных устройств световых сцен, передачи аналоговых значений и передачи универсальных значений EIS 6 (только при функции клавиш) на 6 кнопок или 3 клавиши
- Возможно уведомление о состоянии через 6 красных Индикаторов (в случае функции клавиш уведомление о состоянии посылается через объект; в случае функции кнопок возможно уведомление о состоянии и использовании)
- В том случае, если за кнопками или клавишами не закреплены никакие функции, Индикаторами состояния можно управлять через объекты
- Установка параметров автоматического выключения подсветки поля для надписи
- Выключение/включение подсветки поля для надписи через объект
- Наличие объекта блокировки отдельных кнопок или клавиш (установка полярности объекта блокировки)
- Установка параметров сигнального уведомления, посылаемого после отсоединения прибора от шинного контроллера UP (1 Бит или 1 Байт)

Функция включения/выключения / кнопочная регулировка

- Назначение команды, которая выполняется при нажатии или освобождении кнопки (Вкл., Выкл., UM, отсутствие функции)
- Возможно одностороннее управление при функции клавиш (Только при условии «Команда при нажатии Клавиши = слева = UM, справа = UM»)
- Установка параметров функции Индикатора состояния при функции кнопок или уведомления о состоянии при функции клавиш

Функция светорегулирования

- Установка времени между светорегулированием, включением/выключением и изменением светорегулирования
- Возможна повторная посылка сигналов и посылка сигналов об отмене
- Возможно одностороннее управление при функции клавиш (Только при условии Функция кнопок \Rightarrow слева = UM, справа = UM)
- Установка параметров функции Индикатора состояния при функции кнопок или уведомления о состоянии при функции клавиш

Функция управления жалюзи

- Установка функции кнопок (Вверх, Вниз)
- Установка параметров плана обслуживания (ШАГ – Движение – ШАГ или Движение – ШАГ)
- Установка времени между управлением ламелями и движением жалюзи (только при ШАГ – Движение – ШАГ)
- Время изменения положения ламелей (установка времени, при котором происходит завершение команды на Движение через освобождение кнопки)
- Установка параметров функции Индикатора состояния при функции кнопок или уведомления о состоянии при функции клавиш

Функция передачи значений / дополнительных устройств световых сцен (только при функции кнопок!)

- Установка параметров функций кнопок передачи значений EIS 6 (1 Байт) или вызова световой сцены с/без запоминающей функции
- Возможно изменение значений через долгое нажатие на кнопку при передаче значений EIS 6
- Установка параметров функции Индикатора состояния

Функция передачи аналоговых значений (только при функции кнопок!)

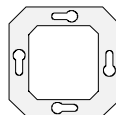
- Установка параметров функций кнопок передачи значений яркости EIS 5, температуры EIS 5 и передачи значений EIS 10
- Возможно изменение значений через долгое нажатие на кнопку
- Установка параметров функции Индикатора состояния

Функция передачи универсальных значений EIS 6 (только при функции клавиш!)

- Установка параметров начального, опорного и конечного значений
- Опорное значение подразделяет диапазон значений на 2 поддиапазона. Установка временной базы и временного фактора для одной ступени временных диапазонов
- Выбор кол-ва ступеней в поддиапазонах
- Параметры действия и реакции на нажатие кнопки (Старт / Стоп)

Система Instabus EIB

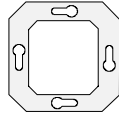
Сенсорный выключатель



Объект	Описание объекта
<ul style="list-style-type: none"> □ 0 - 5 (Status) 0 - 5 (Состояние) 	1 битный коммуникационный объект для управления Индикатора состояния кнопки или клавиши
<ul style="list-style-type: none"> □ 0 - 5 (Schalten) 0 - 5 (Включение/выключение) 	1 битный коммуникационный объект для посылки сигналов включения/выключения (Вкл., Выкл.)
<ul style="list-style-type: none"> □ 8 - 13 (Dimmen) 8 - 13 (Светорегулирование) 	4 битный коммуникационный объект для изменения яркости между 0 и 100 %
<ul style="list-style-type: none"> □ 0 - 5 (Kurzzeitbetrieb) 0 - 5 (Управление ламелями) 	1 битный коммуникационный объект для управления ламелями жалюзи
<ul style="list-style-type: none"> □ 8 - 13 (Langzeitbetrieb) 8 - 13 (Движение жалюзи) 	1 битный коммуникационный объект для движения жалюзи
<ul style="list-style-type: none"> □ 8 - 13 (Lichtszenennebenstelle) 8 - 13 (Дополнительные устройства световых сцен) 	1 битный коммуникационный объект для вызова или запоминания световых сцен (1 - 128)
<ul style="list-style-type: none"> □ 8 - 13 (Wert EIS 6) 8 - 13 (Значение EIS 6) 	1 байтный коммуникационный объект для посылки, например, сигналов со значениями светорегулирования (0 - 255)
<ul style="list-style-type: none"> □ 8/10/12 (Universalwertgeber EIS 6) 8/10/12 (Передача универсальных значений EIS 6) 	1 байтный коммуникационный объект для посылки сигналов со значениями (0 - 255) передачи универсальных значений
<ul style="list-style-type: none"> □ 8 - 13 (Temperaturwert EIS 5) 8 - 13 (Значение температуры EIS 5) 	2 байтный коммуникационный объект для установки постоянного значения температуры (0 - 40 °C)
<ul style="list-style-type: none"> □ 8 - 13 (Helligkeitswert EIS 5) 8 - 13 (Значение яркости EIS 5) 	2 байтный коммуникационный объект для установки постоянного значения яркости (0 - 1500 люкс)
<ul style="list-style-type: none"> □ 8 - 13 (Wert EIS 10) 8 - 13 (Значение EIS 10) 	2 байтный коммуникационный объект для посылки сигналов со значениями (0 - 65535)
<ul style="list-style-type: none"> □ 17 (Schalten) 17 (Включение/выключение) 	1 битный коммуникационный объект для включения/выключения подсветки поля для надписи
<ul style="list-style-type: none"> □ 17 (Sperrern) 17 (Блокировка) 	1 битный коммуникационный объект для блокировки кнопок или клавиш Сенсорного кнопочного выключателя

Система instabus EIB

Сенсорный выключатель



Объект	Описание объекта
16 (Schalten) 16 (Включение/выключение)	1 битный коммуникационный объект для посылки сигнального уведомления
16 (Wert) 16 (Значение)	1 байтный коммуникационный объект для посылки сигнального уведомления

Кол-во адресов (макс.):	25	Динамическое управление таблицей:	Да <input checked="" type="checkbox"/>	Нет <input type="checkbox"/>
Кол-во назначений (макс.):	28	Максимальная длина таблицы:	53	
Коммуникационные объекты:	16			

Коммуникационные объекты действуют исключительно только для условия "Betätigung der Wippen = Tastenfunktion" «Использование клавиш = Функция кнопок»:

Функция кнопок 1-6: "keine Funktion" "отсутствие функции" ¹⁾

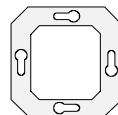
Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
0	Status Состояние	Taste 1 Кнопка 1	1 Бит	S,K
1	Status Состояние	Taste 2 Кнопка 2	1 Бит	S,K
2	Status Состояние	Taste 3 Кнопка 3	1 Бит	S,K
3	Status Состояние	Taste 4 Кнопка 4	1 Бит	S,K
4	Status Состояние	Taste 5 Кнопка 5	1 Бит	S,K
5	Status Состояние	Taste 6 Кнопка 6	1 Бит	S,K

Функция кнопок 1-6: „Schalten /Tasten“ ¹⁾ «Включение/выключение /Кнопочная регулировка» ¹⁾

Объект:	Функция:	Наименование	Тип:	Флаг:
0	Schalten / Tasten Включение/выключение / Кнопочная регулировка	Taste 1 Кнопка 1	1 Бит	S,K,Ü
1	Schalten / Tasten Включение/выключение / Кнопочная регулировка	Taste 2 Кнопка 2	1 Бит	S,K,Ü
2	Schalten / Tasten Включение/выключение / Кнопочная регулировка	Taste 3 Кнопка 3	1 Бит	S,K,Ü
3	Schalten / Tasten Включение/выключение / Кнопочная регулировка	Taste 4 Кнопка 4	1 Бит	S,K,Ü
4	Schalten / Tasten Включение/выключение / Кнопочная регулировка	Taste 5 Кнопка 5	1 Бит	S,K,Ü
5	Schalten / Tasten Включение/выключение / Кнопочная регулировка	Taste 6 Кнопка 6	1 Бит	S,K,Ü

Функция кнопок 1-6: „Dimmen“ ¹⁾ «Светорегулирование» ¹⁾

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
0	Schalten Включение/выключение	Taste 1 Кнопка 1	1 Бит	S,K,Ü
1	Schalten Включение/выключение	Taste 2 Кнопка 2	1 Бит	S,K,Ü
2	Schalten Включение/выключение	Taste 3 Кнопка 3	1 Бит	S,K,Ü
3	Schalten Включение/выключение	Taste 4 Кнопка 4	1 Бит	S,K,Ü
4	Schalten Включение/выключение	Taste 5 Кнопка 5	1 Бит	S,K,Ü
5	Schalten Включение/выключение	Taste 6 Кнопка 6	1 Бит	S,K,Ü
8	Dimmen Светорегулирование	Taste 1 Кнопка 1	4 Бит	K,Ü
9	Dimmen Светорегулирование	Taste 2 Кнопка 2	4 Бит	K,Ü
10	Dimmen Светорегулирование	Taste 3 Кнопка 3	4 Бит	K,Ü
11	Dimmen Светорегулирование	Taste 4 Кнопка 4	4 Бит	K,Ü
12	Dimmen Светорегулирование	Taste 5 Кнопка 5	4 Бит	K,Ü
13	Dimmen Светорегулирование	Taste 6 Кнопка 6	4 Бит	K,Ü

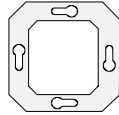


Функция кнопок 1-6: "Jalousie" ¹⁾ "Управление жалюзи" ¹⁾

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
□ 0	Kurzzeitbetrieb Кратковременная работа	Taste 1 Кнопка 1	1 Бит	K,Ü
□ 1	Kurzzeitbetrieb Кратковременная работа	Taste 2 Кнопка 2	1 Бит	K,Ü
□ 2	Kurzzeitbetrieb Кратковременная работа	Taste 3 Кнопка 3	1 Бит	K,Ü
□ 3	Kurzzeitbetrieb Кратковременная работа	Taste 4 Кнопка 4	1 Бит	K,Ü
□ 4	Kurzzeitbetrieb Кратковременная работа	Taste 5 Кнопка 5	1 Бит	K,Ü
□ 5	Kurzzeitbetrieb Кратковременная работа	Taste 6 Кнопка 6	1 Бит	K,Ü
□ 8	Langzeitbetrieb Долговременная работа	Taste 1 Кнопка 1	1 Бит	K,Ü
□ 9	Langzeitbetrieb Долговременная работа	Taste 2 Кнопка 2	1 Бит	K,Ü
□ 10	Langzeitbetrieb Долговременная работа	Taste 3 Кнопка 3	1 Бит	K,Ü
□ 11	Langzeitbetrieb Долговременная работа	Taste 4 Кнопка 4	1 Бит	K,Ü
□ 12	Langzeitbetrieb Долговременная работа	Taste 5 Кнопка 5	1 Бит	K,Ü
□ 13	Langzeitbetrieb Долговременная работа	Taste 6 Кнопка 6	1 Бит	K,Ü

Система instabus EIB

Сенсорный выключатель



Функция кнопок 1-6: "Wertgeber" (Tastenfunktion: Lichtszenenabruf mit / ohne Speicherfunktion) ¹⁾
"Передача значения" (Функция кнопок: Вызов световых сцен с/без запоминающей функции) ¹⁾

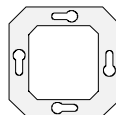
Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
□ 8	Lichtszenennebenstelle Дополнительные устройства световых сцен	Taste 1 Кнопка 1	1 Байт	К,Ü
□ 9	Lichtszenennebenstelle Дополнительные устройства световых сцен	Taste 2 Кнопка 2	1 Байт	К,Ü
□ 10	Lichtszenennebenstelle Дополнительные устройства световых сцен	Taste 3 Кнопка 3	1 Байт	К,Ü
□ 11	Lichtszenennebenstelle Дополнительные устройства световых сцен	Taste 4 Кнопка 4	1 Байт	К,Ü
□ 12	Lichtszenennebenstelle Дополнительные устройства световых сцен	Taste 5 Кнопка 5	1 Байт	К,Ü
□ 13	Lichtszenennebenstelle Дополнительные устройства световых сцен	Taste 6 Кнопка 6	1 Байт	К,Ü

Функция кнопок 1-6: "Wertgeber" (Tastenfunktion: Lichtszenenabruf mit / ohne Speicherfunktion) ¹⁾
«Передача значения» (Функция кнопок: Передача значения EIS 6) ¹⁾

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
□ 8	Wert EIS 6 Значение EIS 6	Taste 1 Кнопка 1	1 Байт	К,Ü
□ 9	Wert EIS 6 Значение EIS 6	Taste 2 Кнопка 2	1 Байт	К,Ü
□ 10	Wert EIS 6 Значение EIS 6	Taste 3 Кнопка 3	1 Байт	К,Ü
□ 11	Wert EIS 6 Значение EIS 6	Taste 4 Кнопка 4	1 Байт	К,Ü
□ 12	Wert EIS 6 Значение EIS 6	Taste 5 Кнопка 5	1 Байт	К,Ü
□ 13	Wert EIS 6 Значение EIS 6	Taste 6 Кнопка 6	1 Байт	К,Ü

Функция кнопок 1-6: "Analogwertgeber" (Tastenfunktion: Temperaturwertgeber EIS 5) ¹⁾ "Передача аналоговых значений" (Функция кнопок: Передача значений температуры EIS 5) ¹⁾

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
□ 8	Temperaturwert EIS 5 Значение температуры EIS 5	Taste 1 Кнопка 1	2 Байт	К,Ü
□ 9	Temperaturwert EIS 5 Значение температуры EIS 5	Taste 2 Кнопка 2	2 Байт	К,Ü
□ 10	Temperaturwert EIS 5 Значение температуры EIS 5	Taste 3 Кнопка 3	2 Байт	К,Ü
□ 11	Temperaturwert EIS 5 Значение температуры EIS 5	Taste 4 Кнопка 4	2 Байт	К,Ü
□ 12	Temperaturwert EIS 5 Значение температуры EIS 5	Taste 5 Кнопка 5	2 Байт	К,Ü
□ 13	Temperaturwert EIS 5 Значение температуры EIS 5	Taste 6 Кнопка 6	2 Байт	К,Ü



Функция кнопок 1-6: "Analogwertgeber" (Tastenfunktion: Helligkeitswertgeber EIS 5)¹⁾ «Передача аналоговых значений» (Функция кнопок: Передача значений яркости EIS 5)¹⁾

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
□ 8	Helligkeitswert EIS 5 Значение яркости EIS 5	Taste 1 Кнопка 1	2 Байт	К,Ü
□ 9	Helligkeitswert EIS 5 Значение яркости EIS 5	Taste 2 Кнопка 2	2 Байт	К,Ü
□ 10	Helligkeitswert EIS 5 Значение яркости EIS 5	Taste 3 Кнопка 3	2 Байт	К,Ü
□ 11	Helligkeitswert EIS 5 Значение яркости EIS 5	Taste 4 Кнопка 4	2 Байт	К,Ü
□ 12	Helligkeitswert EIS 5 Значение яркости EIS 5	Taste 5 Кнопка 5	2 Байт	К,Ü
□ 13	Helligkeitswert EIS 5 Значение яркости EIS 5	Taste 6 Кнопка 6	2 Байт	К,Ü

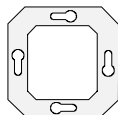
Функция кнопок 1-6: "Analogwertgeber" (Tastenfunktion: Wertgeber EIS 10)¹⁾ «Передача аналоговых значений» (Функция кнопок: Передача значений EIS 10)¹⁾

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
□ 8	Wert EIS 10 Значение EIS 10	Taste 1 Кнопка 1	2 Байт	К,Ü
□ 9	Wert EIS 10 Значение EIS 10	Taste 2 Кнопка 2	2 Байт	К,Ü
□ 10	Wert EIS 10 Значение EIS 10	Taste 3 Кнопка 3	2 Байт	К,Ü
□ 11	Wert EIS 10 Значение EIS 10	Taste 4 Кнопка 4	2 Байт	К,Ü
□ 12	Wert EIS 10 Значение EIS 10	Taste 5 Кнопка 5	2 Байт	К,Ü
□ 13	Wert EIS 10 Значение EIS 10	Taste 6 Кнопка 6	2 Байт	К,Ü

¹⁾ Функции Включения/выключения / Кнопочной регулировки, Светорегулирования, Управления жалюзи, Дополнительных устройств световых сцен и Передачи значений можно выбирать в зависимости от кнопки. Соответственно этому изменяются и наименования коммуникационных объектов и таблицы объектов (Динамическая структура объекта). Кроме того, возможно комбинирование функций кнопок и клавиш.

Система instabus EIB

Сенсорный выключатель



Коммуникационные объекты действуют исключительно только для условия **"Betätigung der Wippen = Wippenfunktion"** «Использование клавиш = Функция клавиш»:

Функция клавиш 1-3: **"keine Funktion"** ¹⁾ "Отсутствие функции" ¹⁾

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
□↵ 1	Status Состояние	Taste 1 Клавиша 1	1 Бит	S,K
□↵ 3	Status Состояние	Taste 2 Клавиша 2	1 Бит	S,K
□↵ 5	Status Состояние	Taste 3 Клавиша 3	1 Бит	S,K

Функция клавиш 1-3: **"Schalten"** ¹⁾ "Включение/выключение" ¹⁾

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
□↵ 0	Schalten Включение/выключение	Taste 1 Клавиша 1	1 Бит	S,K,Ü
□↵ 1	Status Состояние	Taste 1 Клавиша 1	1 Бит	S,K
□↵ 2	Schalten Включение/выключение	Taste 2 Клавиша 2	1 Бит	S,K,Ü
□↵ 3	Status Состояние	Taste 2 Клавиша 2	1 Бит	S,K
□↵ 4	Schalten Включение/выключение	Taste 3 Клавиша 3	1 Бит	S,K,Ü
□↵ 5	Status Состояние	Taste 3 Клавиша 3	1 Бит	S,K

Функция клавиш 1-3: **"Dimmen"** ¹⁾ "Светорегулирование" ¹⁾

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
□↵ 0	Schalten Включение/выключение	Taste 1 Клавиша 1	1 Бит	S,K,Ü
□↵ 1	Status Состояние	Taste 1 Клавиша 1	1 Бит	S,K
□↵ 2	Schalten Включение/выключение	Taste 2 Клавиша 2	1 Бит	S,K,Ü
□↵ 3	Status Состояние	Taste 2 Клавиша 2	1 Бит	S,K
□↵ 4	Schalten Включение/выключение	Taste 3 Клавиша 3	1 Бит	S,K,Ü
□↵ 5	Status Состояние	Taste 3 Клавиша 3	1 Бит	S,K
□ 8	Dimmen Светорегулирование	Taste 1 Клавиша 1	4 Бит	K,Ü
□ 10	Dimmen Светорегулирование	Taste 2 Клавиша 2	4 Бит	K,Ü
□ 12	Dimmen Светорегулирование	Taste 3 Клавиша 3	4 Бит	K,Ü

Функция клавиш 1-3: **"Jalousie"** ¹⁾ "Управление жалюзи" ¹⁾

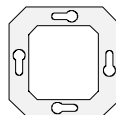
Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
□ 0	Kurzzeitbetrieb	Taste 1	1 Бит	S,K,Ü
□↵ 1	Кратковременная работа	Клавиша 1		
□ 1	Status Состояние	Taste 1	1 Бит	S,K
□ 2	Kurzzeitbetrieb	Taste 2	1 Бит	S,K,Ü
□↵ 2	Кратковременная работа	Клавиша 2		
□↵ 3	Status Состояние	Taste 2	1 Бит	S,K
□ 3	Кратковременная работа	Клавиша 2		
□ 4	Kurzzeitbetrieb	Taste 3	1 Бит	S,K,Ü
□↵ 4	Кратковременная работа	Клавиша 3		
□↵ 5	Status Состояние	Taste 3	1 Бит	S,K
□ 5	Кратковременная работа	Клавиша 3		
□ 8	Langzeitbetrieb	Taste 1	4 Бит	K,Ü
□ 8	Долговременная работа	Клавиша 1		
□ 10	Langzeitbetrieb	Taste 2	4 Бит	K,Ü
□ 10	Долговременная работа	Клавиша 2		
□ 12	Langzeitbetrieb	Taste 3	4 Бит	K,Ü
□ 12	Долговременная работа	Клавиша 3		

Функция клавиш 1-3: **"Universalwertgeber EIS 6"** ¹⁾ "Передача универсальных значений EIS 6" ¹⁾

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
□↵ 1	Status Состояние	Taste 1 Клавиша 1	1 Бит	S,K
□↵ 3	Status Состояние	Taste 2 Клавиша 2	1 Бит	S,K
□↵ 5	Status Состояние	Taste 3 Клавиша 3	1 Бит	S,K
□ 8	Universalwertgeber EIS 6	Taste 1	1 Бит	K,Ü
□ 8	Передача универсальных значений EIS 6	Клавиша 1		

Система Instabus EIB

Сенсорный выключатель



Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
10	Universalwertgeber EIS 6 Передача универсальных значений EIS 6	Taste 2 Клавиша 2	1 Бит	K,Ü
12	Universalwertgeber EIS 6 Передача универсальных значений EIS 6	Taste 3 Клавиша 3	1 Бит	K,Ü

1) Функции Включения/выключения / Кнопочной регулировки, Светорегулирования, Управления жалюзи, Дополнительных устройств световых сцен и Передачи значений можно выбирать в зависимости от кнопки. Соответственно этому изменяются и наименования коммуникационных объектов и таблицы объектов (Динамическая структура объекта). Кроме того, возможно комбинирование функций кнопок или клавиш.

Имеются коммуникационные объекты для Функции блокировки, Подсветки поля для надписи или для Сигнальной функции:

Функция: Подсветка поля для надписи = **"EIN"** "Вкл.", **"AUS"** "Выкл." или **"Automatische Abschaltung"** "Автоматическое выключение" и Поведение при блокировке = **"Verhalten aller Wippen wie Wippe 1...3"** "Поведение клавиш 1...3", **"Einzelne Wippen gesperrt"** "Блокировка отдельных клавиш" или **"Gesamter Tastsensor gesperrt"** "Блокировка всего Сенсорного кнопочного выключателя"

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
17	Sperren Блокировка	Tasten / Wippen Кнопочная регулировка / Клавиши	1 Бит	S,K

Функция: Подсветка поля для надписи = **"Schalten über Objekt"** "Включение/выключение через объект"

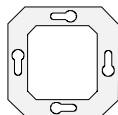
Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
17	Schalten Включение/выключение	Beschriftungsfeldbeleuchtung Подсветка поля для надписи	1 Бит	S,K

Функция: Сигнальное уведомление **"Datenformat 1 Bit"** "Формат данных 1 Бит"

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
16	Schalten Включение/выключение	Alarmmeldung Временное уведомление	1 Бит	K,Ü

Функция: Сигнальное уведомление **"Datenformat 1 Bit"** "Формат данных 1 Бит"

Объект:	Функция:	Наименование:	Тип:	Флаг:
16	Wert Значение	Alarmmeldung Сигнальное уведомление	1 Байт	K,Ü



Описание функции

Передача значений EIS 6 / Передача аналоговых значений: Изменения через долгое нажатие на кнопку

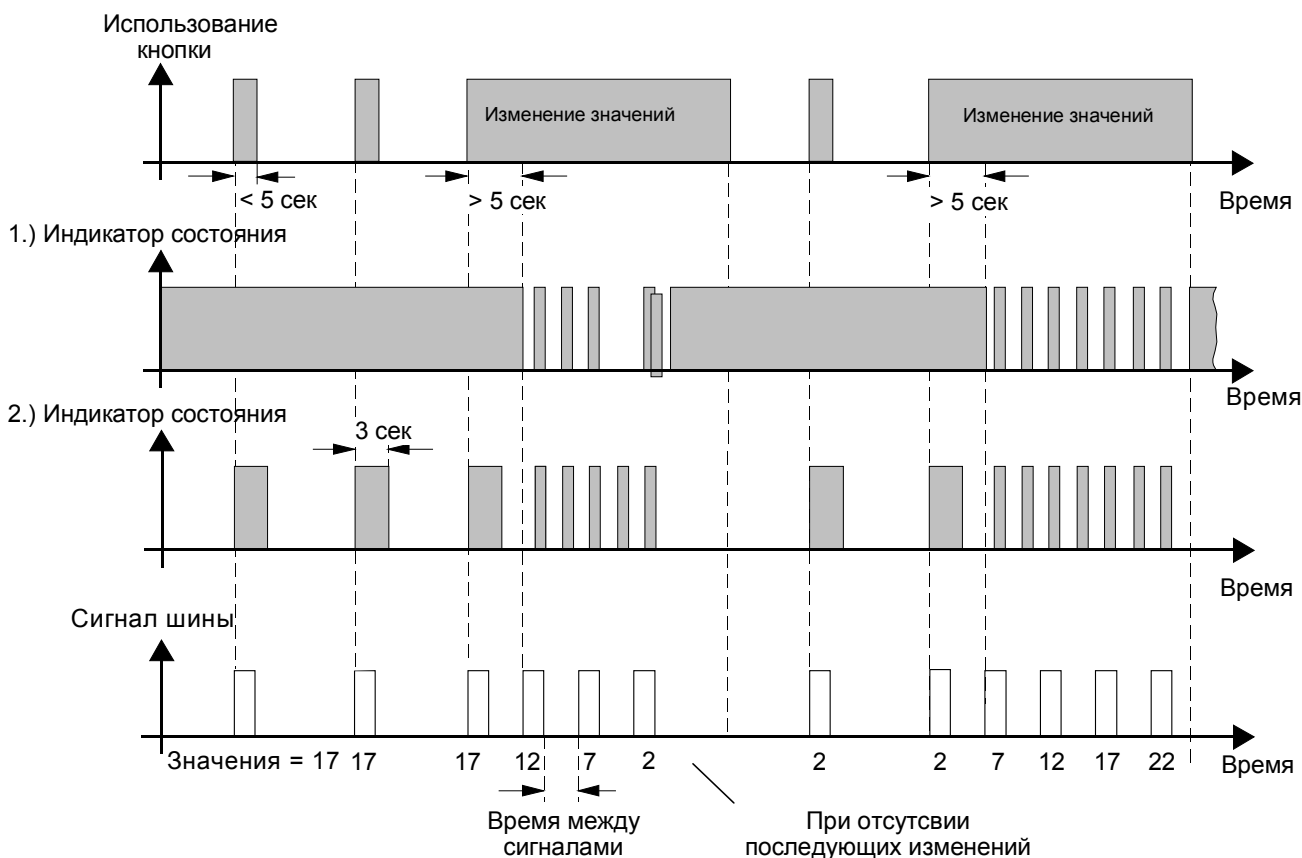
При установке параметров Передачи значений (Передача значений EIS 6 или Передача аналоговых значений) возможно изменение посылаемого значения путем долгого нажатия на кнопку (> 5 сек). При этом запрограммированное значение понижается на ширину шага и затем посылается. После освобождения кнопки происходит запоминание последнего посланного значения. При последующем долгом нажатии на кнопку меняется направление изменения значений.

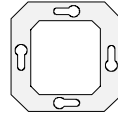
При изменении значений (См. ниже) мигают Индикаторы состояния используемой и противоположной кнопок (примерно 3 Гц). Во время текущего изменения значений нельзя использовать другие кнопки!

Примеры Передачи EIS 6:

- | | | | | |
|-----|--|------------------------------|--|----|
| 1.) | Функция Индикатора состояния | всегда | Значение светорегулирования (0...255) | 17 |
| | Ширина шага (1...10) | 5 | ⇒ Индикатор состояния горит всегда. Во время изменения значения Индикатор в течение некоторого времени мигает. | |
| 2.) | Функция Индикатора состояния | Уведомление об использовании | | |
| | Продолжительность горения уведомления об использовании | 3 сек | | |
| | Значение светорегулирования (0...255) | 17 | | |
| | Ширина шага (1...10) | 5 | | |

⇒ При использовании кнопок Индикатор состояния горит в течение установленного времени. При изменении значения Индикатор мигает в течение всего времени изменения значений.



**Указание:**

Возможно, что при изменении значений в зависимости от заданной ширины шага значение «0» не устанавливается (см. Пример изменения значения выше)! Это означает, что при повторном изменении значений, значение, первоначально заданное при помощи ETS, будет установлено точно.

Дополнительные устройства световых сцен с/без запоминающей функции:

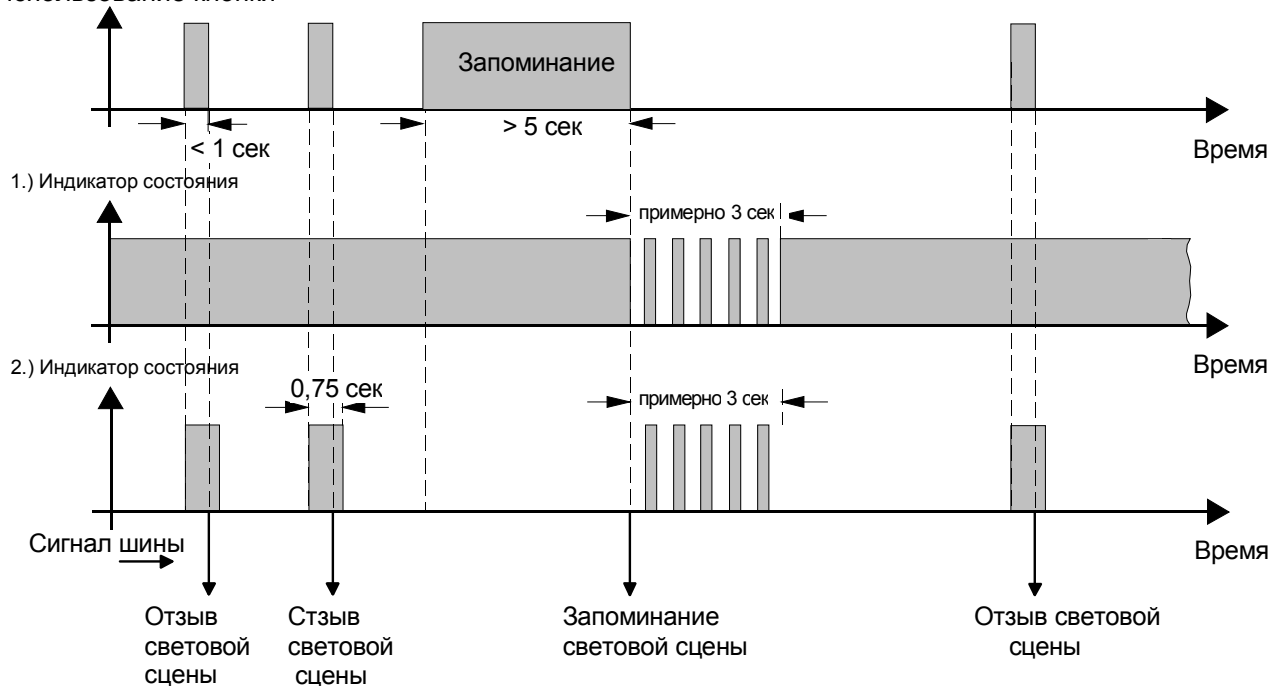
При установке параметров Дополнительных устройств световых сцен без запоминающей функции возможен вызов световых сцен. Нажатием кнопки посылается установленный номер световой сцены. Индикатор состояния используемой кнопки горит при уведомлении об использовании в течение заданного времени.

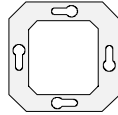
При установке параметров Дополнительных устройств световых сцен с запоминающей функцией можно в зависимости от посылающей световой сцены произвести сигнал запоминания. При этом посылается путем долгого нажатия на кнопку > 5 сек соответствующий сигнал запоминания. В данном случае мигают (примерно 3 Гц) Индикатор используемой кнопки и Индикатор противоположной кнопки(см. ниже). Во время текущего запоминания нельзя использовать другие кнопки! Путем короткого нажатия на кнопку < 1 сек посылается установленный номер световой сцены (без сигнала запоминания). Индикатор состояния используемой кнопки горит при уведомлении об использовании в течение заданного времени. Если нажатие на кнопку длится дольше, чем 1 сек, но короче 5 сек, посылки сигнала не происходит. При этом Индикатор состояния при уведомлении об использовании загорается.

Примеры Дополнительных устройств световых сцен с запоминающей функцией:

- 1.) Функция Индикатора состояния всегда Вкл.
⇒ Индикатор состояния горит всегда. При запоминании он мигает в течение примерно 3 сек.
- 2.) Функция Индикатора состояния Уведомление об использовании
Продолжительность горения уведомления об использовании 0,75 сек

⇒ Индикатор состояния при использовании кнопки горит в течение заданного времени. При запоминании он мигает в течение примерно 3 сек.

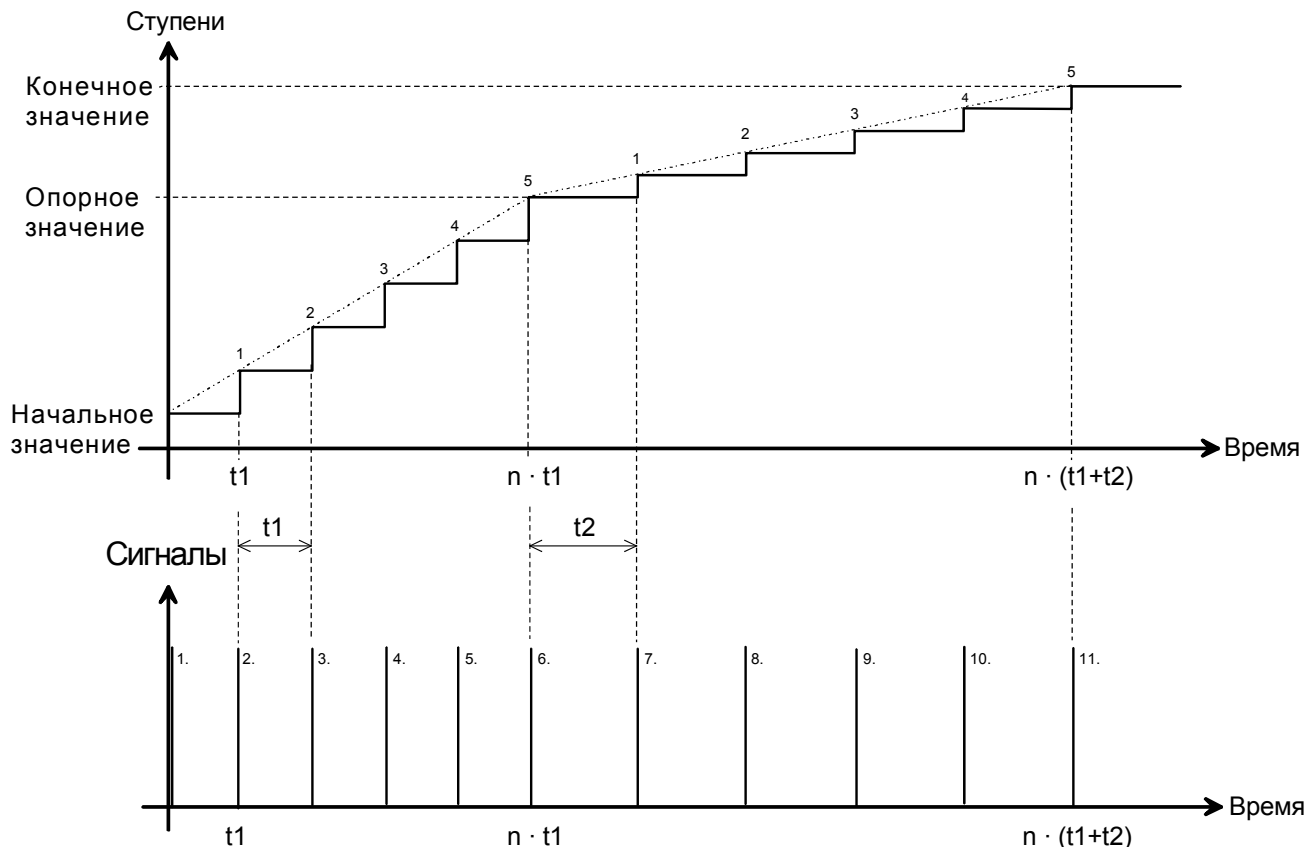
Использование кнопки



Передача универсальных значений EIS 6

Диапазон значений Передачи универсальных значений составляет 8 Бит. При данной функции можно установить параметры начального и конечного значений, а также параметры лежащего между ними опорного значения. Опорное значение разделяет диапазон значений между начальным и конечным значениями на 2 поддиапазона. Эти поддиапазоны также делятся на заданное число ступеней, равное для каждого из поддиапазонов. Затем можно установить параметры времени для каждой ступени поддиапазона. Это время определяет временной интервал между достижением или посылкой каждой последующей ступени. Время складывается из общей для обоих поддиапазонов Базы и своего собственного Фактора.

Пример разделения диапазона значений и кол-во ступеней для Передачи универсальных значений EIS 6:

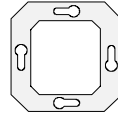


n : Кол-во ступеней

t_1 : Время для одной ступени из поддиапазона t_1 , складывается из временной базы и временного фактора t_1

t_2 : Время для одной ступени из поддиапазона t_2 , складывается из временной базы и временного фактора t_2

В зависимости от параметра «Реакция на нажатие кнопки» диапазон значений может длиться в течение всего времени нажатия на кнопку («Длительность диапазона в течение нажатия на кнопку»), Либо процесс длительности диапазона может быть начат путем одного нажатия на кнопку и приостановлен путем другого нажатия («Начать и приостановить процесс длительности диапазона»). В последнем случае можно дополнительно к процессу Передачи универсальных значений выполнить еще одну Функцию кнопок или клавиш или произвести все процессы Передачи универсальных значений для каждой клавиши. Направление процесса определяется через параметр «Действие», это означает, что можно установить, какое значение, начальное или конечное, посылается при помощи левой или правой кнопок первым.



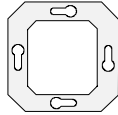
Указание:

Необходимо следить за тем, чтобы **Startwert < Stützwert < Zielwert** Начальное значение < **Опорное значение < Конечное значение**. Если данные значения не устанавливаются по этой схеме, Передача универсальных значений EIS 6 не выполняет никаких действий!

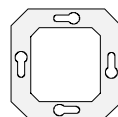
В худшем случае действительное время ступени может несколько отклониться от заданного. Такой эффект особенно возможен при большой нагрузке на шину. Кроме временных отклонений, могут возникнуть отклонения значений ступеней. В случае 8 битовой Передачи значений, которая не предусматривает никакого запаздывания в сигнале, может произойти разделение ступеней на равные по времени шаги, таким образом, учитывается возможность возникновения незначительных отклонений при посылке значений. Кроме того, кол-во ступеней может превышать сам поддиапазон. В таком случае равные значения могут быть посланы несколько раз следом друг за другом.

Система instabus EIB

Сенсорный выключатель



Parameter	Параметры	
Описание:	Значения:	Комментарии:
Allgemein Общее		
Leuchtdauer der Betätigungsanzeige Продолжительность горения уведомления об использовании	0,75 сек 2,25 сек 3 сек	Определение продолжительности горения Индикатора состояния при использовании.
Beleuchtung des Beschriftungsfelds Подсветка поля для надписи	AUS Выкл. EIN Вкл. Automatische Abschaltung Автоматическое отключение Schalten über Objekt (Objekt = 1 : EIN) Включение/выключение через коммуникационный объект (Объект = 1 : Вкл.) Schalten über Objekt (Objekt = 1 : AUS) Включение/выключение через коммуникационный объект (Объект = 1 : Выкл.)	Подсветка поля для надписи всегда выключена. Подсветка поля для надписи всегда включена. Подсветка поля для надписи включается при нажатии на кнопку и автоматически выключается через заданное время. Подсветка поля для надписи может включаться и выключаться через коммуникационный объект. Если на объекте пишется «1», подсветка поля для надписи включается (и наоборот). Подсветка поля для надписи может включаться и выключаться через коммуникационный объект. Если на объекте пишется «0», подсветка поля для надписи включается (и наоборот).
Automatische Abschaltung Beleuchtung Basis Автоматическое отключение Подсветка База	0,5 сек 1 сек 2,5 сек 5 сек	Временная база для продолжительности горения подсветки поля для надписи при Автоматическом отключении после нажатия на кнопку. Время = База x Фактор
Automatische Abschaltung Beleuchtung Faktor (1...255) Автоматическое отключение Подсветка Фактор (1...255)	1 до 255 (10)	Временной фактор для продолжительности горения подсветки поля для надписи при Автоматическом отключении после нажатия на кнопку. Время = База x Фактор По умолчанию: 10 x 1 = 10 сек
Alarmfunktion Сигнальная функция	gesperrt блокировка	При отсоединении Сенсорного кнопочного выключателя 2 от шинного контроллера UP не посылается никакого сигнального уведомления. При отсоединении Сенсорного кнопочного выключателя 2 от шинного контроллера UP на шину посылается сигнальное уведомление.
Datenformat Формат данных	1 Bit 1 Byte 1 БИТ1 Байт	Установка формата данных сигнального уведомления.



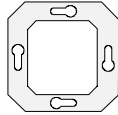
Система Instabus EIB

Сенсорный выключатель

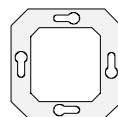
Allgemein Общее		
1 Bit Wert 1 битное значение	AUS Выкл. EIN Вкл.	Установка значения сигнала включения/выключения, которое посылается при сигнальном уведомлении. Только при условии Формат данных = «1 Бит».
1 Byte Wert (0...255) 1 байтовое значение (0...255)	0 до 255 (255)	Установка значения сигнала значения, которое посылается при сигнальном уведомлении. Только при условии Формат данных = «1 Байт».
Sperrverhalten Поведение при блокировки		
Polarität Sperrobjekt Полярность объекта блокировки	nicht invertiert (sperrern = 1; Freigabe = 0) Не инвертированная (Блокировка = 1; Освобождение = 0) invertiert (sperrern = 0; Freigabe = 1) Инвертированная (Блокировка = 0; Освобождение = 1)	Установка полярности объекта блокировки.
Sperrverhalten Поведение при блокировки	Tastsensor wird nicht gesperrt Сенсорный кнопочный выключатель заблокирован. Verhalten aller Wippen wie Wippe 1...n Поведение клавиш 1...n Einzelne Wippen gesperrt Блокировка отдельных клавиш Gesamter Tastsensor gesperrt Блокировка всего Сенсорного кнопочного выключателя	Функция блокировки деактивирована. При активной функции блокировки все 3 клавиши ведут себя согласно заданным параметрам. При активной функции блокировки отдельные клавиши Сенсорного кнопочного выключателя 2 блокируются. При активной функции блокировки блокируется весь Сенсорный кнопочный выключатель.
Verhalten wie Wippe Поведение клавиш	Wippe 1 Клавиша 1 Wippe 2 Клавиша 2 Wippe 3 Клавиша 3	При активной функции блокировки все 3 клавиши Сенсорного кнопочного выключателя 2 ведут себя согласно заданным параметрам. Только при условии Поведение при блокировки = "Поведение всех клавиш 1...n".

Система instabus EIB

Сенсорный выключатель



<p> Sperrverhalten Поведение при блокировки</p>		
<p>Wippe X gesperrt ? (X = 1 bis 3) Клавиша X заблокирована? (X = 1 до 3)</p>	<p>JA Да NEIN Нет</p>	<p>Установка блокировки Клавиши X (X = 1 до 3) при активной функции блокировки (= Да). Использование кнопок (левой или правой) не ведет к выполнению каких-либо функций. Только при условии Поведение при блокировки = «Блокировка отдельных клавиш».</p>
<p> Betätigung Использование</p>		
<p>Wippe X Wippen- oder Tastenfunktion (X = 1 bis 3) Клавиша X Функция клавиш или кнопок (X = 1 до 3)</p>	<p>Tasten Кнопки Wippe Клавиша Ohne Funktion Отсутствие функции</p>	<p>У Сенсорного кнопочного выключателя 3 клавиши могут быть запрограммированы на выполнение 2-х функций кнопок или 1-ой функции клавиш. Независимая установка 2-х функций кнопок у клавиши X (X = 1 до 3). Установка функции клавиш у клавиши X (X = 1 до 3). Клавиша X (X = 1 до 3) не несет никакой функции. Это означает, что использование данной кнопки (левой или правой) не приводит к каким-либо изменениям, а Индикатор состояния этой клавиши не поддается управлению.</p>
<p> Taste 1 Кнопка 1</p>		
<p>Funktion der Taste 1 Функция кнопок 1</p>	<p>keine Funktion Отсутствие функции Schalten / Tasten Включение/выключение / кнопочная регулировка Dimmen Светорегулирование Jalousie Управление жалюзи Wertgeber / Lichtszenen-nebenstelle Передача значений/Дополнительные устройства световых сцен Analogwertgeber Передача аналоговых значений</p>	<p>Установка функции кнопки 1.</p>



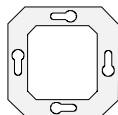
Система Instabus EIB

Сенсорный выключатель

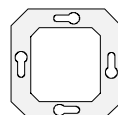
Функция кнопки 1 = "keine Funktion" "Отсутствие функции"		
Funktion der Status-LED Функция Индикатора состояния	immer AUS Всегда Выкл. immer EIN Всегда Вкл. Statusanzeige Уведомление о состоянии Invertierte Statusanzeige Инвертированное уведомление о состоянии	Индикатор состояния всегда выключен. Индикатор состояния всегда включен. Индикатор состояния показывает состояние объекта. Индикатор состояния показывает инвертированное состояние объекта.
Taste 1 Кнопка 1		
Функция кнопки 1 = "Schalten/Tasten" "Включение/выключение/Кнопочная регулировка"		
Funktion der Status-LED Функция Индикатора состояния	immer AUS Всегда Выкл. immer EIN Всегда Вкл. Statusanzeige Уведомление о состоянии Invertierte Statusanzeige Инвертированное уведомление о состоянии Betätigungsanzeige Уведомление об использовании	Индикатор состояния всегда выключен. Индикатор состояния всегда включен. Индикатор состояния показывает состояние объекта. Индикатор состояния показывает инвертированное состояние объекта. Индикатор состояния горит при использовании кнопок в течение заданного времени.
Befehl beim Drücken der Taste Команда нажатием кнопки	keine Funktion Отсутствие функции EIN Вкл. AUS Выкл. UM UM	При нажатии на кнопку 1 сигнал не посылается. При нажатии на кнопку 1 посылается сигнал Вкл.. При нажатии на кнопку 1 посылается сигнал Выкл.. При нажатии на кнопку 1 посылается сигнал. Объект включения/выключения = 1 ⇒ Сигнал Выкл. Объект включения/выключения = 0 ⇒ сигнал Вкл.

Система instabus EIB

Сенсорный выключатель



Taste 1 Кнопка 1		
Функция кнопки 1 = "Schalten/Tasten" "Включение/выключение/Кнопочная регулировка"		
Befehl beim Loslassen der Taste Команда освобождением кнопки	keine Funktion Отсутствие функции EIN Вкл. AUS Выкл. UM UM	При освобождении кнопки 1 сигнал не посылается. При освобождении кнопки 1 посылается сигнал Вкл.. При освобождении кнопки 1 посылается сигнал Выкл.. При освобождении кнопки 1 посылается сигнал. Объект включения/выключения = 1 ⇒ Сигнал Выкл. Объект включения/выключения = 1 ⇒ Сигнал Вкл.
Функция кнопки 1 = "Dimmen" "Светорегулирование"		
Funktion der Status-LED Функция Индикатора состояния	immer AUS Всегда Выкл. immer EIN Всегда Вкл. Statusanzeige Уведомление о состоянии Invertierte Statusanzeige Инvertированное уведомление о состоянии Betätigungsanzeige Уведомление об использовании	Индикатор состояния всегда выключен. Индикатор состояния всегда включен. Индикатор состояния показывает состояния объекта. Индикатор состояния показывает инvertированное состояние объекта. Индикатор состояния горит при использовании кнопок в течение заданного времени.



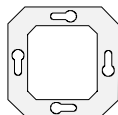
Система Instabus EIB

Сенсорный выключатель

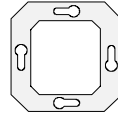
Taste 1 Кнопка 1		
Функция кнопки 1 = "Dimmen" "Светорегулирование"		
Stoptelegramm senden ? Послать сигнал об отмене?	JA Да NEIN Нет	При освобождении кнопки посылается сигнал об отмене. При освобождении кнопки сигнала об отмене не посылается.
Tastenfunktion Функция кнопок	dunkler (AUS) темнее (Выкл.) heller (EIN) ярче (Вкл.) heller / dunkler (UM) ярче / темнее (UM)	При коротком нажатии на кнопку посылается сигнал Выкл., при долгом нажатии посылается сигнал светорегулирования (темнее). При коротком нажатии на кнопку посылается сигнал Вкл., при долгом нажатии посылается сигнал светорегулирования (ярче). Внутреннее запомненное состояние включения/выключения путем короткого нажатия на кнопку переключается. Если запомненное состояние является Вкл. (Выкл.), посылается сигнал Вкл. (Выкл.). При долгом нажатии на кнопку после сигнала «ярче» посылается сигнал «темнее» и наоборот.
heller dimmen um ярче	100 % -- 50 % -- 25 % 12,5 % -- 6 % -- 3 % -- 1,5 %	Установка максимального уровня светорегулирования сигнала светорегулирования. Сигнал светорегулирования максимально увеличивает яркость на X %. Этот параметр зависит от установленной функции кнопок.
dunkler dimmen um темнее	100 % -- 50 % -- 25 % 12,5 % -- 6 % -- 3 % -- 1,5 %	Установка максимального уровня светорегулирования сигнала светорегулирования. Сигнал светорегулирования максимально уменьшает яркость на X %. Этот параметр зависит от установленной функции кнопок.
Zeit zwischen Schalten und Dimmen Basis Время между выключением\ выключением и светорегулированием База	130 мс 260 мс 520 мс 1 сек	Время выполнения Функции долгого нажатия на кнопку (Светорегулирование). Время = База x Фактор
Zeit zwischen Schalten und Dimmen Faktor (1...255) Время между включением/выключением и светорегулированием Фактор (1...255)	1 до 255 (3)	Время выполнения Функции долгого нажатия на кнопку (Светорегулирование). Время = База x Фактор По умолчанию: 130 мс x 3 = 390 мс

Система instabus EIB

Сенсорный выключатель



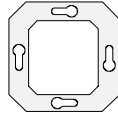
Taste 1 Кнопка 1		
Функция кнопки 1 = "Dimmen" "Светорегулирование"		
Telegrammwiederholung ? Повторить посылку сигнала?	JA Да NEIN Нет	Циклическое повторение посылки сигналов во время нажатия на кнопку. Отсутствие циклического повторения посылки сигналов во время нажатия на кнопку.
Zeit zwischen zwei Telegrammen Время между посылкой 2 сигналов	200 мс -- 300 мс -- 400 мс 500 мс -- 750 мс -- 1,0 сек 1,5 сек -- 2,0 сек	Время между 2 сигналами при установленном повторении посылки сигналов. По истечению этого времени посылается новый сигнал. Только при условии «Повторить посылку сигнала?» = «Да».
Taste 1 Кнопка 1		
Функция кнопки 1 = "Jalousie" "Управление жалюзи"		
Funktion der Status-LED Функция Индикатора состояния	immer AUS Всегда Выкл. immer AUS Всегда Вкл. Betätigungsanzeige Уведомление об использовании	Индикатор состояния всегда выключен. Индикатор состояния всегда включен. Индикатор состояния горит при использовании кнопок в течение заданного времени.



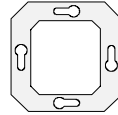
<p> Taste 1 Кнопка 1</p>		
<p> Функция кнопки 1 = "Jalousie" "Управление жалюзи"</p>		
<p>Bedienkonzept (Telegrammfolge) План обслуживания (Последовательность посылки сигналов)</p>	<p>STEP - MOVE - STEP ШАГ – Движение – Шаг</p>	<p>Установка последовательности посылки сигналов после нажатия на кнопку.</p> <p>ШАГ – Движение - ШАГ:</p> <p>Drücken</p> <p>STEP MOVE</p> <p>Loslassen = STEP Keine Aktionen</p> <p>Нажатие</p> <p>Шаг Движение</p> <p>Опускание = Шаг Отсутствие Реакции</p> <p>Путем нажатия на кнопку посылается сигнал на ШАГ, и начинается отсчет времени T1 (Время между управлением ламелей и движением жалюзи). Если в течение времени T1 кнопка снова отпускается, другие сигналы не посылаются. Сигнал ШАГ служит для остановки текущей работы.</p> <p>Если нажатие на кнопку длится более времени T1, по истечению T1 автоматически посылается сигнал Движение, начинается отсчет времени T2. В случае если в течение времени T2 кнопка снова отпускается, посылается сигнал ШАГ. Данная функция используется для изменения положения ламелей. Время T2 должно соответствовать времени поворота ламелей на 180°.</p> <p>(продолжение на следующей странице)</p>

Система instabus EIB

Сенсорный выключатель



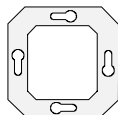
Taste 1 Кнопка 1		
Функция кнопки 1 = "Jalousie" "Управление жалюзи"		
Bedienkonzept (Telegrammfolge)План обслуживания (Последовательность посылки сигналов)	MOVE - STEP Движение - ШАГ	Движение - ШАГ: <p>Путем нажатия на кнопку посылается сигнал на ШАГ, и начинается отсчет времени T1 (Время управления ламелями). Если в течение времени T1 кнопка снова отпускается, посылается сигнал ШАГ. Данная функция используется для изменения положения ламелей. Время T1 должно соответствовать времени поворота ламелей на 180°.</p>
Tastenfunktion Функция кнопок	AUF Вверх AB Вниз	<p>При коротком нажатии на кнопку посылается сигнал ШАГ (Вверх), при долгом нажатии посылается сигнал Движение (выше).</p> <p>При коротком нажатии на кнопку посылается сигнал ШАГ (Вниз), при долгом нажатии посылается сигнал Движение (ниже).</p>
Lamellenverstellzeit Basis Время изменения положения ламелей База	8 мс 130 мс 2,1 сек 33 сек	<p>Время, в течение которого завершается посылка сигнала Движения для изменения положения ламелей путем освобождения кнопки.</p> <p>Время = База x Фактор</p>
Lamellenverstellzeit Faktor (0...255) Время изменения положения ламелей Фактор (0...255)	0 до 255 (5)	<p>Время, в течение которого завершается посылка сигнала Движения для изменения положения ламелей путем освобождения кнопки.</p> <p>Время = База x Фактор</p> <p>По умолчанию: 130 мс x 5 ≈ 0,6 сек</p>
Zeit zwischen Kurz- und Langzeitbetrieb Basis Время между управлением ламелями и движением жалюзи База	8 мс 130 мс 2,1 сек 33 сек	<p>Время выполнения функции долгого нажатия на кнопку.</p> <p>Только при условии «План обслуживания» = «ШАГ – Движение - ШАГ».</p> <p>Время = База x Фактор</p>



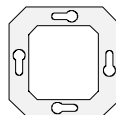
Taste 1 Кнопка 1		
Функция кнопки 1 = "Jalousie" "Управление жалюзи"		
Zeit zwischen Kurz- und Langzeitbetrieb Faktor (0...255) Время между управлением ламелями и движением жалюзи Фактор (0...255)	0 до 255 (46)	Время выполнения функции долгого нажатия на кнопку. Только при условии План обслуживания = «ШАГ – Движение – ШАГ». Время = База x Фактор По умолчанию: 8 мс x 46 = 368 мс
Управление кнопки 1 = "Wertgeber / Lichtszenen nebenstelle" "Передача значений / Дополнительные устройства световых сцен"		
Funktion der Status-LED Функция Индикатора состояния	immer AUS Всегда Выкл. immer EIN Всегда Вкл. Betätigungsanzeige Уведомление об использовании	Индикатор состояния всегда выключен. Индикатор состояния всегда выключен. Индикатор состояния горит при использовании кнопки в течение заданного времени.
Funktion als Функция в качестве	Lichtszenenabruf ohne Speicherfunktion Вызов световой сцены без запоминающей функции Lichtszenenabruf mit Speicherfunktion Вызов световой сцены с запоминающей функцией Wertgeber EIS 6 Передача значений EIS 6	Установка выполняемой функции.
Lichtszenennummer (1...128) Номер световых сцен (1...128)	1 до 128 (1)	Установка выполняемого номера световой сцены в том случае, если Функция = «Вызов световой сцены с/без запоминающей функции».
Wert (0...255) Значение (0...255)	0 до 255 (255)	Установка посылаемого значения в том случае, если Функция = «Передача значений EIS 6».
Wertverstellung Изменение значения	freigegeben Освобождение gesperrt Блокировка	Возможно изменение значения. Если нажатие на кнопку длится по крайней мере 5 сек, значение циклически уменьшается на заданную ширину шага (см. Внизу) и затем посылается. После освобождения кнопки происходит запоминание последнего посланного значения. Изменение значения невозможно. Только при условии Функция = "Wertgeber EIS 6". "Передача значений EIS 6".

Система instabus EIB

Сенсорный выключатель



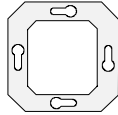
Управление кнопки 1 = "Wertgeber / Lichtszenennebenstelle" "Передача значений / Дополнительные устройства световых сцен"		
Zeit zwischen zwei Telegrammen Время между посылкой 2 сигналов	0,5 сек -- 1 сек -- 1,5 сек -- 2 сек	Время между 2 циклическими сигналами при долгом нажатии на кнопку. Только при условии Функция = «Передача значений EIS 6».
Schrittweite (1...10) Ширина шага (1...10)	1 до 10 (10)	Ширина шага, на которую уменьшается установленное значение при долгом нажатии на кнопку. Только в случае Функция = «Передача значений EIS 6».
Taste 1 Кнопка 1		
Функция кнопки 1 = "Analogwertgeber" "Передача аналоговых значений"		
Funktion der Status-LED Функция Индикатора состояния	immer AUS Всегда Выкл. immer EIN Всегда Вкл. Betätigungsanzeige Уведомление об использовании	Индикатор состояния всегда выключен. Индикатор состояния всегда включен. Индикатор состояния горит при использовании кнопок в течение заданного времени.
Funktion als Функция в качестве	Helligkeitswertgeber EIS 5 Передача значений яркости EIS 5 Temperaturwertgeber EIS 5 Передача значений температуры EIS 5 Wertgeber EIS 10 Передача значений EIS 10	Установка выполняемой функции.
Helligkeitswert (0...1500 Lux) Значение яркости (0...1500 люкс)	0 bis 1500 Lux in 50 Lux Schritten ca. 500 Lux 0 до 1500 люкс шаги в 50 люкс примерно 500 люкс	Установка посылаемого значения яркости. Только при условии Функция = «Передача значений яркости EIS 5»
Temperaturwert (0...40 °C) Значение температуры (0...40 °C)	0 bis 40 °C in 1 °C Schritten 25 °C 0 до 40 °C шаги в 1 °C 25 °C	Установка посылаемого значения температуры. Только при условии Функция = «Передача значений температуры EIS 5»
Wert (0...65535) Значение (0...65535)	0 bis 65535 0 0 до 65535 0	Установка посылаемого значения EIS 10. Только при условии Функция = «Передача значений EIS 10»



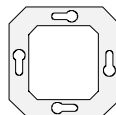
Taste 1 Кнопка 1		
Функция кнопки 1 = "Analogwertgeber" "Передача аналоговых значений"		
Wertverstellung Изменение значения	freigegeben Освобождение gesperrt Блокировка	<p>Если нажатие на кнопку длится по крайней мере 5 сек, значение циклически уменьшается на заданную ширину шага (см. Внизу) и затем посылается. После освобождения кнопки происходит запоминание последнего посланного значения.</p> <p>Изменение значения невозможно.</p>
Zeit zwischen zwei Telegrammen Время между 2 сигналами	0,5 сек -- 1 сек -- 1,5 сек -- 2 сек	Время между 2 циклическими сигналами при долгом нажатии на кнопку.
Schrittweite Ширина шага	Temperaturwertgeber EIS 5: 1 °C Передача значений температуры EIS 5: 1 °C Helligkeitswertgeber EIS 5: 50 Lux Передача значений яркости EIS 5: 50 люкс Wertgeber EIS 10: Передача значений EIS 10: 1 -- 2 -- 5 -- 10 -- 20 50 -- 75 -- 100 -- 200 -- 500 750 -- 1000	Ширина шага, на которую уменьшается установленное значение при долгом нажатии на кнопку.
Taste 2 – 6 Кнопка 2 - 6		См. Кнопка 1

Система instabus EIB

Сенсорный выключатель



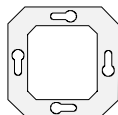
<p>📁 Wippe 1 📁 Клавиша 1</p>		
<p>Funktion der Wippe 1 Функция клавиши 1</p>	<p>keine Funktion Отсутствие функции</p> <p>Schalten Включение/выключение</p> <p>Dimmen Светорегулирование</p> <p>Jalousie Управление жалюзи</p> <p>Universalwertgeber EIS 6 Передача универсальных значений EIS 6</p>	<p>Установка функции клавиши 1.</p>
<p>🔧 Функция клавиши 1 = "keine Funktion" "Отсутствие функции"</p>		
		<p>В случае Функция клавиши 1 = «Отсутствие функции» Индикатор состояния клавиши может управляться через соответствующий объект состояния. Использование клавиш или кнопок не приводит ни к какой реакции.</p> <p>Отсутствие других параметров!</p>
<p>🔧 Функция клавиши 1 = "Schalten" "Включение/выключение"</p>		
<p>Befehl beim Drücken der Wippe Команда при нажатии клавиши</p>	<p>links = ---, rechts = --- Слева = ---, справа = ---</p> <p>links = EIN, rechts = AUS Слева = Вкл., Справа = Выкл.</p> <p>links = AUS, rechts = EIN Слева = Выкл., Справа = Вкл.</p> <p>links = UM, rechts = UM Слева = UM, Справа = UM</p>	<p>При использовании левой или правой клавиш сигнал не посылается.</p> <p>При использовании левой клавиши посылается сигнал Вкл., при использовании правой клавиши посылается сигнал Выкл..</p> <p>При использовании левой клавиши посылается сигнал Выкл., при использовании правой клавиши посылается сигнал Вкл..</p> <p>При использовании левой или правой клавиш посылается сигнал. Объект включения/выключения = 1 ⇒ сигнал Выкл. Объект включения/выключения = 0 ⇒ сигнал Вкл.</p>
<p>Einflächenbedienung zulassen ? Разрешить одностороннее управление?</p>	<p>JA Да</p> <p>NEIN Нет</p>	<p>Разрешение или неразрешение центрального обслуживания клавиши (левая и правая кнопки управляются одновременно). Только при условии «Команда при нажатии клавиши» ⇒ слева = UM, справа = UM"</p>



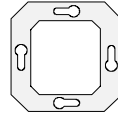
Функция клавиши 1 = "Dimmen" "Светорегулирование"		
Послать сигнал об отмене?	JA Да NEIN Нет	При освобождении кнопок (левой или правой) посылается сигнал СТОП. При освобождении кнопок (левой или правой) сигнал СТОП не посылается.
Wippe 1 Клавиша 1		
Функция клавиши 1 = "Dimmen" "Светорегулирование"		
Tastenfunktion Функция кнопок	Links = heller (EIN), rechts = dunkler (AUS) Слева = ярче (Вкл.), справа = темнее (Выкл.) Links = dunkler (AUS), rechts = heller (EIN) Слева = темнее (Выкл.), справа = ярче (Вкл.) links = UM, rechts = UM Слева = UM, справа = UM	Коротким нажатием на кнопку (левая кнопка) посылается сигнал Вкл., долгим нажатием на кнопку (левая) посылается сигнал светорегулирования (светлее). Коротким нажатием на кнопку (правая кнопка) посылается сигнал Выкл., долгим нажатием на кнопку (правая) посылается сигнал светорегулирования (темнее). Коротким нажатием на кнопку (левая кнопка) посылается сигнал Выкл., долгим нажатием на кнопку (левая) посылается сигнал светорегулирования (темнее). Коротким нажатием на кнопку (правая кнопка) посылается сигнал Вкл., долгим нажатием на кнопку (правая) посылается сигнал светорегулирования (ярче). Внутреннее запомненное состояние включения/выключения путем короткого нажатия на кнопку переключается. Если запомненное состояние является Вкл. (Выкл.), посылается сигнал Вкл. (Выкл.). При долгом нажатии на кнопку после сигнала «ярче» посылается сигнал «темнее» и наоборот.
Einflächenbedienung zugelassen ? Разрешить одностороннее управление?	JA Да NEIN Нет	Разрешение или неразрешение центрального обслуживания клавиши (левая и правая кнопки управляются одновременно). Только при условии Функция кнопок = «слева = UM, справа = UM»
heller dimmen um ярче	100 % -- 50 % -- 25 % 12,5 % -- 6 % -- 3 % -- 1,5 %	Установка максимального уровня светорегулирования сигнала светорегулирования. Сигнал светорегулирования максимально увеличивает яркость на X %.
dunkler dimmen um темнее	100 % -- 50 % -- 25 % 12,5 % -- 6 % -- 3 % -- 1,5 %	Установка максимального уровня светорегулирования сигнала светорегулирования. Сигнал светорегулирования максимально уменьшает яркость на X %.

Система instabus EIB

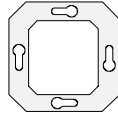
Сенсорный выключатель



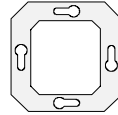
Wippe 1 Клавиша 1		
Zeit zwischen Schalten und Dimmen Basis Время между включением/выполнением и светорегулированием База	130 мс 260 мс 520 мс 1 сек	Время выполнения функции долгого нажатия на кнопку (светорегулирование). Время = База x Фактор
Zeit zwischen Schalten und Dimmen Faktor (1...255) Время между включением/выполнением и светорегулированием Фактор (1...255)	1 до 255 (3)	Время выполнения функции долгого нажатия на кнопку (светорегулирование). Время = База x Фактор По умолчанию: 130 мс x 3 = 390 мс
Wippe 1 Клавиша 1		
Функция клавиши 1 = "Dimmen" "Светорегулирование"		
Telegrammwiederholung ? Повторить сигнал?	JA Да NEIN Нет	Циклическое повторение посылки сигналов светорегулирования во время нажатия на кнопку. Отсутствие циклического повторения посылки сигналов светорегулирования во время нажатия на кнопку.
Zeit zwischen zwei Telegrammen Время между посылкой 2 сигналов	200 мс -- 300 мс -- 400 мс 500 мс -- 750 мс -- 1,0 сек 1,5 сек -- 2,0 сек	Время между 2 сигналами при установленном повторении посылки сигналов. По истечению этого времени посылается новый сигнал. Только при условии «Повторить посылку сигнала?» = «Да».



<p> Функция клавиши 1 = "Jalousie" "Светорегулирование"</p>		
<p>Bedienkonzept (Telegrammfolge) План обслуживания (Последовательность посылки сигналов)</p>	<p>STEP - MOVE - STEP ШАГ – Движение - ШАГ</p>	<p>Установка последовательности посылки сигналов после нажатия на кнопку. ШАГ – Движение – ШАГ</p> <p>Drücken</p> <p>Нажатие</p> <p>Путем нажатия на кнопку посылается сигнал на ШАГ, и начинается отсчет времени T1 (Время между управлением ламелями и движением жалюзи). Если в течение времени T1 кнопка снова отпускается, другие сигналы не посылаются. Сигнал ШАГ служит для остановки текущей работы. Если нажатие на кнопку длится более времени T1, по истечению T1 автоматически посылается сигнал Движение, начинается отсчет времени T2. В случае если в течение времени T2 кнопка снова отпускается, посылается сигнал ШАГ. Данная функция используется для изменения положения ламелей. Время T2 должно соответствовать времени поворота ламелей на 180°.</p> <p>(продолжение на следующей странице)</p>



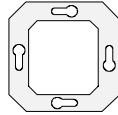
<p>Wippe 1 Клавиша 1</p>		
<p>Функция клавиши 1 = "Jalousie" "Управление жалюзи"</p>		
<p>Bedienkonzept (Telegrammfolge) План обслуживания (последовательность посылки сигналов)</p>	<p>MOVE - STEP Движение – ШАГ</p>	<p>Движение – ШАГ:</p> <p>Путем нажатия на кнопку посылается сигнал на Движение, и начинается отсчет времени T1 (Время изменения положения ламелей). Если в течение времени T1 кнопка снова отпускается, посылается сигнал ШАГ. Данная функция используется для изменения положения ламелей. Время T1 должно соответствовать времени поворота ламелей на 180°.</p>
<p>Tastenfunktion Функция кнопок</p>	<p>links = AUF, rechts = AB слева = Вверх, справа = Вниз</p> <p>links = AB, rechts = AUF слева = Вниз, справа = Вверх</p>	<p>Коротким нажатием на кнопку (левая кнопка) посылается сигнал ШАГ (Вверх), долгим нажатием на кнопку (левая) посылается сигнал Движение (выше). Коротким нажатием на кнопку (правая кнопка) посылается сигнал ШАГ (Вниз), долгим нажатием на кнопку (правая) посылается сигнал Движение (ниже).</p> <p>Коротким нажатием на кнопку (левая кнопка) посылается сигнал ШАГ (Вниз), долгим нажатием на кнопку (левая) посылается сигнал Движение (ниже). Коротким нажатием на кнопку (правая кнопка) посылается сигнал ШАГ (Вверх), долгим нажатием на кнопку (правая) посылается сигнал Движение (выше).</p>
<p>Lamellenverstellzeit Basis Изменение положения ламелей База</p>	<p>8 мс 130 мс 2,1 сек 33 сек</p>	<p>Время, в течение которого завершается посылка сигнала Движения для изменения положения ламелей путем освобождения кнопки.</p> <p>Время = База x Фактор</p>
<p>Lamellenverstellzeit Faktor (0...255) Изменение положения ламелей Фактор (0...255)</p>	<p>0 до 255 (5)</p>	<p>Время, в течение которого завершается посылка сигнала Движения для изменения положения ламелей путем освобождения кнопки.</p> <p>Время = База x Фактор</p> <p>По умолчанию: 130 мс x 5 ≈ 0,6 сек</p>



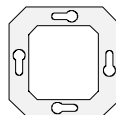
Wippe 1 Клавиша 1		
Функция клавиши 1 = "Jalousie" "Управление жалюзи"		
Zeit zwischen Kurz- und Langzeitbetrieb Basis Время между управлением ламелями и движением жалюзи База	8 мс 130 мс 2,1 сек 33 сек	Время выполнения функции долгого нажатия на кнопку. Только при условии План обслуживания = "STEP - MOVE - STEP". «ШАГ – Движение – ШАГ». Время = База x Фактор
Zeit zwischen Kurz- und Langzeitbetrieb Faktor (0...255) Время между управлением ламелями и движением жалюзи Фактор (0...255)	0 до 255 (46)	Время выполнения функции долгого нажатия на кнопку. Только при условии План обслуживания = "STEP - MOVE - STEP". «ШАГ – Движение – ШАГ». Время = База x Фактор По умолчанию: 8 мс x 46 = 368 мс
Функция клавиши 1 = "Universalwertgeber EIS 6" "Передача универсальных значений EIS 6"		
Wirkungssinn linke Taste (rechte Taste entgegengesetzt) Действие левой кнопки (противоположное правой кнопке)	Vom Start- zum Zielwert laufen Протекание процесса от начального до конечного значения Vom Ziel- zum Startwert laufen Протекание процесса от начального до конечного значения	Данный параметр определяет направление процесса, это означает, что можно определить, какое значение, начальное или конечное, посылается первым при использовании левой клавиши. Действие правой кнопки противоположно левой кнопки.
Reaktion auf Tastendruck Реакция на нажатие кнопки	Durchlauf, solange Taste gedrückt Длительность процесса в течение всего времени нажатия на кнопку: Durchlauf starten bzw. stoppen Начать и завершить процесс	Установка способа начала и завершения Передачи универсальных значений EIS 6. Передача универсальных значений посылает значения на шину в течение всего времени нажатия на левую или правую кнопку. По истечению обоих поддиапазонов в случае дальнейшего нажатия на кнопку, значения больше не посылаются! При нажатии на левую или правую кнопку Передача универсальных EIS 6 значений посылает значения на шину даже в том случае, если кнопка освобождается. Передача универсальных значений EIS 6 останавливается только путем еще одного нажатия на кнопку. По истечению обоих поддиапазонов в случае дальнейшего нажатия на кнопку, значения больше не посылаются! В этом случае процесс можно возобновить путем дальнейшего использования кнопки.
Anzahl Stufen (1...15) Teilbereich 1 und 2 Кол-во ступеней (1...15) Поддиапазоны 1 и 2	1 до 15 (10)	Определение кол-ва ступеней в поддиапазонах 1 и 2.

Система instabus EIB

Сенсорный выключатель



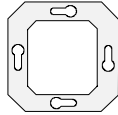
Wippe 1 Клавиша 1		
Функция клавиши 1 = "Universalwertgeber EIS 6" "Передача универсальных значений EIS 6"		
Zeitbasis Teilbereich 1 und 2 Временная база Поддиапазоны 1 и 2	ca. 0,6 s ca. 1,2 s ca. 1,9 s ca. 2,4 s ca. 3,2 s ca. 3,8 s ca. 4,5 s (ca.= Примерно) (s = сек.)	Установка параметров времени для каждой ступени в поддиапазонах. Это время определяет временной интервал между достижением или посылкой каждой последующей ступени. Установка общей временной базы обоих поддиапазонов. Время = База x Фактор
Zeitfaktor (1...255) Zeit für eine Stufe im Teilbereich 1 Временной фактор (1...255) Время для одной ступени в поддиапазоне 1	1 до 255 (10)	Установка параметров времени для каждой ступени в поддиапазонах. Это время определяет временной интервал между достижением или посылкой каждой последующей ступени. Установка временного фактора поддиапазона 1. Время = База x Фактор По умолчанию: 10 x 0,6 сек = 6 сек
Zeitfaktor (1...255) Zeit für eine Stufe im Teilbereich 2 Временной фактор (1...255) Время для одной ступени в поддиапазоне 2	1 до 255 (10)	Установка параметров времени для каждой ступени в поддиапазонах. Это время определяет временной интервал между достижением или посылкой каждой последующей ступени. Установка временного фактора поддиапазона 2. Время = База x Фактор По умолчанию: 10 x 0,6 s = 6 s
Startwert (0...253) Startwert < Stützwert Начальное значение (0...253) Начальное значение < Опорное значение	0 до 253 (0)	Установка начального значения. Следите за тем, чтобы начальное значение было меньше опорного!
Stützwert (1...254) Stützwert < Zielwert Опорное значение (1...254) Опорное значение < Конечное значение	1 до 254 (127)	Установка опорного значения. Следите за тем, чтобы опорное значение было меньше конечного!
Zielwert (2...255) Конечное значение (2...255)	2 до 255 (255)	Установка конечного значения.
Wippe 2 Клавиша 2		См. Клавиша 1
Wippe 2 Клавиша 3		См. Клавиша 1



<p> Status Wippe 1 Состояние клавиши 1</p>		
<p>Statusobjekt anzeigen über Уведомление о состоянии объекта через</p>	<p>Linke und rechte Status-LED Левый и правый Индикаторы состояния</p> <p>Linke Status-LED Левый Индикатор состояния</p> <p>Rechte Status-LED Правый Индикатор состояния</p> <p>Invertierte linke und rechte Status-LED Инвертированные левый и правый Индикаторы состояния</p> <p>Invertierte linke Status-LED Инвертированный левый Индикатор состояния</p> <p>Invertierte rechte Status-LED Инвертированные правый Индикатор состояния</p> <p>Linke und rechte Status-LED immer EIN Левый и правый Индикаторы состояния всегда Вкл.</p> <p>Linke und rechte Status-LED immer AUS Левый и правый Индикаторы состояния всегда Выкл.</p>	<p>Определение функции Индикатора состояния.</p>
<p> Status Wippe 2 Состояние клавиши 2</p>		<p>См. Состояние клавиши 1</p>
<p> Status Wippe 3 Состояние клавиши 3</p>		<p>См. Состояние клавиши 1</p>

Система instabus EIB

Сенсорный выключатель



Примечания по программному обеспечению

- **Функция светорегулирования**

Для правильного функционирования Индикатора состояния подсоединенное устройство должно посылать обратно данные о своем состоянии на объект включения/выключения при функции кнопок или на объект состояния при функции клавиш (установка флага Ü).

Для правильного функционирования при выполнении функции кнопок (ярче / темнее (UM)) подсоединенное устройство должно посылать данные о своем состоянии на объект включения/выключения.

При функции кнопок или клавиш осуществляется внутреннее и внешнее сопровождение только объекта включения/выключения. Объект светорегулирования (направление светорегулирования) сопровождается только внутренне с тем, чтобы при использовании дополнительных устройств (светорегулирование одной лампы обеспечивают 2 и более устройств светорегулирования) направление светорегулирования переключалось в случае нового нажатия на кнопку не каждый раз. Для двухстороннего управления объекты взаимосвязанных кнопок должны быть снабжены одинаковыми групповыми адресами.

- **Функция управления жалюзи**

Чтобы полностью выполнить функцию управления жалюзи (Вверх и Вниз), объекты на ШАГ и объекты взаимосвязанных кнопок на Движение должны быть снабжены одинаковыми групповыми адресами.

- **Функция Передача значений EIS 6 / Передача аналоговых значений**

При изменении значений путем долгого нажатия на кнопку заново установленные значения запоминаются только в RAM, это означает, что данные значения восстанавливаются в случае отключения из сети или переустановки шины при помощи значений, первоначально запрограммированных через ETS.

- **Уведомление о состоянии**

Индикатор состояния (при уведомлении о состоянии) показывает текущее состояние объекта включения/выключения при функции кнопок. Если кнопка используется (например, как Вкл.), и сенсорный кнопочный выключатель не получает никаких положительных подтверждений приема (IACK) соответствующего используемого устройства, происходит актуализация состояния объекта, и загорается соответствующий Индикатор состояния!

- **Объект блокировки**

В случае установки параметров "invertiert (sperrern = 0; Freigabe = 1)" "инвертированной" полярности объекта блокировки (блокировка = 0; освобождение = 1) Сенсорный кнопочный выключатель блокируется при восстановлении системного напряжения или после загрузки. В этом случае освобождение Сенсорного кнопочного выключателя 2 происходит только при значении = «1» для объекта блокировки!